

Miseria, Injusticia, Humillación y Rebeldía

TRABAJADORES DEMANDAN A LOS BANANEROS "PARTICULARES"

Pto. Cortés, 20 de noviembre de 1956.

Señor
Jefe de la Sucesión de George Webb
Ayres. Don Roberto Webb Williams.

Estimado señor:

Los suscritos miembros del Sindicato de la Industria del Banano y Similares de Puerto Cortés, con todo respeto hacemos la siguiente petición:

Primero: como a usted bien le consta, la Compañía Bananera de Costa Rica y la Chiriquí Land Company están pagando una Póliza al Banco de Seguros y Riesgos Profesionales por cada trabajador para que se les pague de acuerdo con la ley laboral, cada vez que sufren algún accidente.

Segundo: en la huelga de Octubre del año 1955, la Bananera se comprometió con los dirigentes sindicales a pagarles seis días a los trabajadores sin trabajarlos en carácter de vacaciones y otras prerrogativas más.

Y tercero: estas mismas empresas tienen casa para trabajadores con familias, con cocina, cuarto para dormir y su comedor, aunque no bien acondicionado, pero lo tienen, y agua potable en casi todas las fincas.

Por lo antes expuesto señor Webb le rogamos ayudar a sus trabajadores pagando al Banco de Seguros y Riesgos Profesionales la Póliza correspondiente para que se les pague a los obreros cuando sufran accidentes. Que se les den seis días de vacaciones pagadas. Que se les aumente el salario en un 25 por ciento en las labores por tiempo diario y en un 30 por ciento en los trabajos que se hacen a destajo o por tarea. Que se construyan unas cinco casas bien acondicionadas para los trabajadores que tienen familia y que tienen que pagar casa para tener a sus familias en el centro de Puerto Cortés. Que para que tomen agua potable todos sin distinción, conecte una cañería con la cañería de Puerto Cortés y de igual modo haga con la corriente eléctrica.

En espera de que sabrá acoger nuestra justa petición en favor de los trabajadores, nos suscribimos de usted sus atentos servidores.

CRISTOBAL SOLANO BLANCO
Secretario General

FELIX JUAREZ JUAREZ
Secretario de Actas

GONZALO RIVERA GARBANZO
Secretario de Finanzas

SABINO JUAREZ JUAREZ
Secretario de Cultura y Deporte

Así cura la United a sus trabajadores

(Reproducimos una carta, respetando su redacción, por ser la redacción clara y terminante de un obrero de las bananeras).

Finca Caucho de Puerto González,
20 de noviembre de 1956

Señor Director de "ADELANTE".

Voy a referirme a usted por este medio para manifestarle lo siguiente: He sido víctima del maltrato que da la Compañía Bananera a los trabajadores de este sector. En fecha 15 de este mes encontrándome sumamente enfermo con un dolor en la cintura que no me era posible caminar, pedí a dicha empresa una ambulancia para trasladarme a finca Laurel y ser visto por un médico pues yo vivo en finca Caucho. Tal pedido lo hice repetidas veces y en forma de súplica pero no fue posible irme a dicha finca pues el motor nunca llegó. A los tres días de estar en cama me levanté y cogí a gatas llegué al antes dicho dispensario donde fui atendido por el doctor Castillo quien me dió un purgante que me produjo una semi-intoxicación y estuve a punto de morirme, entonces estuve dos días más en casa curándome con remedios caseros pero como no obtengo mejoría tuve que volver el día 19 del mismo mes al dispensario y otra vez el doctor Castillo me dió otro purgante esta vez en una bolsita de papel para que lo tomara en casa, lo cual no hice por temor a envenenarme. Así es que estaba muy y sigo peor, pues aquí no hay quien lo cure a uno, así que lo lleven en la camilla donde el doctor. Esto no sólo me ha sucedido a mí sino a la mayoría de los trabajadores de la Chiriquí.

RODERICO CEDEÑO Z.

PIDEN QUE SE GENERALICEN LAS CONQUISTAS AREBATADAS A LA YUNAI A TRAVES DE DIVERSOS CONFLICTOS

Un verdadero infierno son las bananeras del Pacífico. La población trabajadora vive brutalmente explotada por la United Fruit Co.

Los salarios no permiten a los hogares proletarios vivir una vida decente, como se la merecen quienes están enriqueciendo más y más, con su esfuerzo, a los accionistas norteamericanos del poderoso monopolio. Ni siquiera cubrir sus más elementales necesidades.

Las jornadas de trabajo son extenuantes, máxime en aquel clima agotador. Todavía a las dos pasadas de la tarde se ven entre los bananales los regadores de veneno, con las mangueras al hombro, y sin almorzar aún, correr a entregar sus implementos para tirarse a descansar.

Gracias a los movimientos de protesta de los trabajadores incluyendo la última huelga de Puerto González, algo han mejorado los barracones en que viven las familias obreras, pero siguen siendo viviendas miserables, en donde los trabajadores no pueden encontrar el reposo que merecen sus duras jornadas.

La atención médica es infame. En Puerto González acaba de morir un jornalero por culpa de la Compañía, que no le prestó ninguna atención médica, y que una vez muerto se resistió a entregar a su familia las prestaciones que la ley señala. La atención médica se ajusta mucho al criterio que tienen los gringos de los trabajadores nacionales. Los gringos consideran a los jornaleros como animales y por lo tanto no se preocupan por su salud. Al fin y al cabo piensa la Compañía en la Zona abundan los brazos, y si un trabajador muere, otro ocupa rápidamente su lugar.

La soberbia con que se atienden las demandas de los trabajadores, y el trato que dan los patronos en el trabajo diario, han ido creando enorme malestar.

Los miles y miles de trabajadores bananeros, por eso, levantan en alto la bandera de sus reivindicaciones, y están siempre dispuestos a luchar por mejorar sus miserables condiciones de vida.

Números atrasados de "Adelante"

A todos nuestros lectores que tengan números atrasados de "ADELANTE" les rogamos nos los envíen al apartado 2009, o entregarlos personalmente en la Administración, y muy especialmente si tienen cualquiera de los siguientes números: 3, 8, 10, 13, 14, 20, 22, 29, 57 - 59 - 66 - 69 - 72 pues nos están haciendo falta para el archivo. —LA ADMINISTRACION.